



歷史視角下的臺灣戲曲

從田野出發



林鶴宜
著

*Building on Fieldwork :
An Historical Perspective on
Taiwanese Traditional Theatre*

從田野出發：
歷史視角下的臺灣戲曲

Building on Fieldwork :

An Historical Perspective on Taiwanese Traditional Theatre

林鶴宜◎著

國家圖書館出版品預行編目資料

從田野出發：歷史視角下的臺灣戲曲= Building
on Fieldwork : An Historical Perspective on
Taiwanese Traditional Theatre / 林鶴宜著 — 初
版 — 臺北縣板橋市：稻鄉，民 96

面；公分

參考書目：面

含索引

ISBN：978-986-6913-05-1（平裝）

1. 歌仔戲－臺灣－論文，講詞等

982.53207

95025066

從田野出發：歷史視角下的臺灣戲曲 Building on Fieldwork : An Historical Perspective on Taiwanese Traditional Theatre

著 者：林鶴宜

出 版：稻鄉出版社

台北縣板橋市漢生東路 53 巷 28 號

電話：(02) 22566844、22514894

傳真：(02) 22564690

郵撥帳號：12040481

登記號：局版台業字第四一四九號

印 刷：美原印刷有限公司

定 價：新台幣 360 元

初 版：中華民國 96 年 1 月

ISBN-10：986-6913-05-8

ISBN-13：978-986-6913-05-1

※破損頁或缺頁請寄回本社更換※

版權所有 翻印必究



圖1 「霹靂」布袋戲電影《聖石傳說》（2000年上映）運用數位技術營造出「地獄谷」萬丈岩漿奔流的壯觀場面。（霹靂國際多媒體股份有限公司提供）



圖2 「蘭陵劇坊」的《荷珠新配》改編自京劇《荷珠配》，在1980年代的現代劇場大放異彩。（李國修提供）



圖3 歌仔戲迷人的內台時代由「坤生」掛帥。圖為名演員「小貓」的小生造型（吳錦桂提供）。

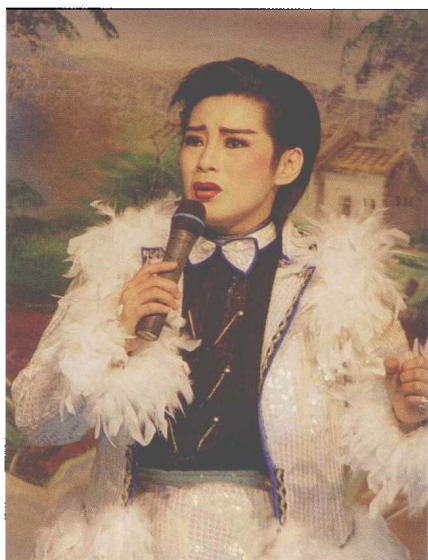
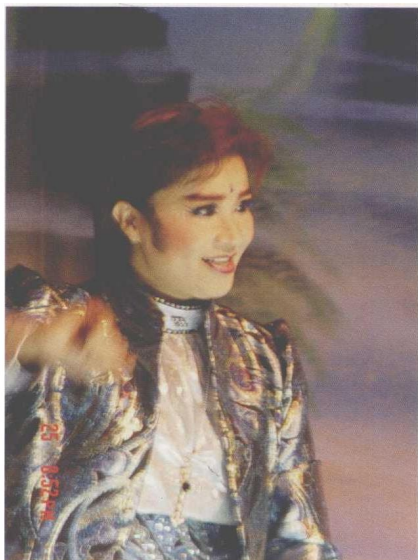


圖4 歌仔戲南部四大天王：臺南「秀琴」張秀琴（右上）、高雄「春美」郭春美（右下）、屏東「明華園天團」陳昭香（左上）、屏東「仙女班」柳芳秀（左下）。



圖5 從內台時期歌仔戲劇照，可以想見當時的劇場風華，包括表演藝術、舞台美術等，圖為《江山與愛情》第一天。（吳錦桂提供）



圖6 內台時期歌仔戲《江山與愛情》第二天。（吳錦桂提供）



圖7 內台時期歌仔戲《江山與愛情》第三天。（吳錦桂提供）



圖8 內台時期歌仔戲《江山與愛情》第四天。（吳錦桂提供）



圖9 內台時期歌仔戲《江山與愛情》第五天。（吳錦桂提供）



圖10 內台時期歌仔戲《江山與愛情》第六天。（吳錦桂提供）



圖11 用在歌仔戲舞台上的一塊「金殿」軟景。圖為名布景師侯壽峰正在說明布景上的「龍椅」如何與實物搭配。



圖12歌仔戲布景繪製工場，圖為師傅正在製作一塊硬景。

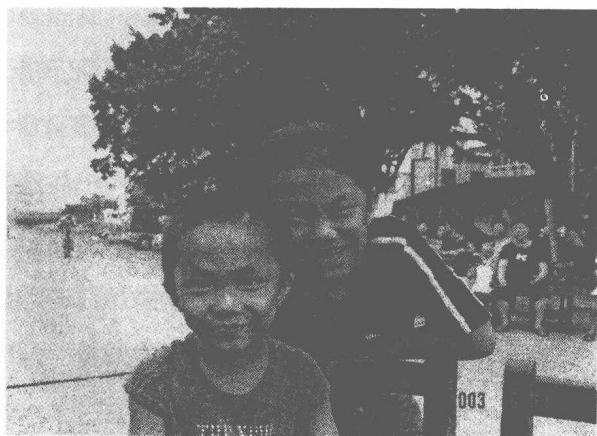


圖13 1995年「當代傳奇」請來Richard Schechner導演《奧瑞斯提亞》。（「當代傳奇劇場」提供）



圖14 1999年由鍾傳幸編導的京劇《出埃及》運用傳統寫意美學，創造出懾人的「紅海分離」場面。（舞台設計張維文提供）

感謝所有認識和不認識的，
在田野工作中幫助過我的朋友們！



高雄左營戲台邊認識的小朋友

目 錄

緒言：田野調查與歷史視角.....	1
壹、臺灣戲劇歷史十二題.....	11
前言.....	11
一、臺灣原住民與中國戲曲的第一次接觸.....	12
二、荷領時期通事何斌請來的究竟是什麼戲？.....	17
三、清代前期廣東人的大劇種：潮劇.....	21
四、從七子戲、白字戲到高甲戲.....	26
五、新劇種歌仔戲誕生的另一條途徑.....	29
六、從戰後劇團的復甦情況看臺灣劇種的興替.....	33
七、歌仔戲的商業性格和包容性格.....	36
八、唱片歌仔戲和廣播歌仔戲現身的先後及其意義.....	40
九、歌仔戲進出內台的緩衝區：落地掃（賣藥團）.....	43
十、從「精緻歌仔戲」到「文學歌仔戲」.....	45
十一、媒體布袋戲從胡金銓、徐克一路追過李安.....	48
十二、結語：傳統與現代主客易位的關鍵年代.....	51
貳、戰後臺灣歌仔戲商業劇場風雲：以一九五〇年代臺北市的 戲院演出為觀察範圍.....	55

ii 從田野出發：歷史視角下的臺灣戲曲

前言.....	55
一、戰後臺北歌仔戲商業劇場的演出活動和消長.....	56
二、戰後臺灣歌仔戲商業劇場的明星團隊及表演特色.....	64
三、戰後臺灣歌仔戲商業劇場的明星演員.....	72
結語.....	77
附錄一【表三：一九五〇年代「聯合報」臺北市戲院廣告所見歌 仔戲劇團演出檔期數量統計簡表】.....	79
附錄二【表四：一九五〇年代「聯合報」臺北市戲院廣告所見歌 仔戲明星演員簡表】.....	87
附錄三【表六：一九五〇年代「聯合報」臺北市戲院廣告所見歌 仔戲劇目表】.....	97

參、一九九〇年代臺北地區外台歌仔戲之劇團經營與演出活動

.....	101
前言.....	101
一、劇團數量的消長.....	102
(一)官方的管理機制和登記情形.....	103
(二)目前劇團實際數量.....	105
(三)劇團數量消長的情況與原因.....	109
二、演出活動的消長.....	113
(一)年度戲路反映劇團活動力的消長.....	114

(二) 月份戲路反映民間信仰活動的週期.....	117
(三) 活動區域的分布與個別變化.....	119
三、劇團的經營.....	123
(一) 目前的組織編制與成員.....	124
(二) 戲路的建立和流通.....	128
(三) 劇團收入與人員待遇.....	130
(四) 劇團兼營事業或個人兼差.....	133
(五) 技藝傳承.....	135
四、演出的內容與風貌.....	139
(一) 各團演出風格概述.....	140
(二) 從劇目談其演出風貌.....	144
(三) 影響演出內容與風格的幾個因素.....	150
結語.....	153
附錄：田野目錄.....	156

肆、酬神的與戲劇的：新世紀初臺北地區廟會劇場的戲台和椅子 出租.....	159
前言.....	159
一、臺北地區的寺廟戲台.....	160
(一) 廟會劇場的戲台類型.....	161
(二) 現存固定戲台調查.....	164

(三) 戲台承載的訊息和問題.....	175
二、臺北地區廟會劇場中的椅子出租.....	182
(一) 椅子出租的行業.....	182
(二) 椅子出租據點調.....	186
(三) 自發性的民間機制.....	191
結語：廟會劇場環境資源的認識與利用.....	194
 伍、臺灣尾的劇種守護者：屏東在地的歌仔戲班及其特色.....	197
前言.....	197
一、屏東在地的職業歌仔戲班.....	198
(一) 官方的管理機制和實際數量.....	199
(二) 屏東職業歌仔戲的人才資源與技藝傳承.....	202
二、屏東歌仔戲劇團的經營策略.....	206
(一) 戲班的編制和經營.....	206
(二) 活動區域.....	209
(三) 戲路的消長.....	211
三、屏東歌仔戲班的表演特色.....	214
結語.....	218
 陸、歌仔戲老照片所見的人物和歷史：談蒐集計畫的三個重要 收獲.....	221

前言：緣起及構想.....	221
一、從擷取「演出群像」到貼近演員的生命.....	222
二、重新描繪歌仔戲歷史場景.....	226
三、看見時代劇場風華.....	233
(一) 歌仔戲內台商業劇場的舞台布景.....	233
(二) 歌仔戲內台商業劇場的人物造型.....	235
結語.....	238
附錄：一、謝月霞小傳.....	239
二、屏斗寶桂（黃秀蘭）小傳.....	244
三、月華鳳（鄭鳳、黃秀鳳）小傳.....	246
 柒、眾人共唱一臺戲：臺灣當前戲曲評論的機制和效應.....	249
前言.....	249
一、堪稱「多元」的戲曲評論機制.....	250
(一) 紙上劇評：報紙、雜誌和學位論文.....	251
(二) 現場和線上劇評：座談會及網路.....	257
二、戲曲評論關注的兩大主軸.....	260
(一) 源自「戲曲現代化」的一切議題.....	261
(二) 劇種藝術和演員表現.....	266
三、戲曲評論的效應和瓶頸.....	267
(一) 各方言論相當程度刺激創作者思考.....	268